



SCHEDA CARICA BATTERIE

CARTE CHARGEUR DE BATTERIES - BATTERIES CHARGER CARD
BATTERIENLADEKARTE - CARGADOR DE LAS BATERIAS
PRINCE 24V - KING 24V - KING EVO 24V - DUKE 24V



code ACG4773

I FISSAGGIO SUPPORTO BATTERIE SU B2 24V

Seguire la procedura mostrata dalle immagini da 1 a 4 per fissare correttamente il supporto per le batterie al B2 24V.

COLLEGAMENTO CAVI

Collegare i cavi in dotazione alla morsettiera della scheda di carica batterie, rispettando i colori rosso per il polo positivo (+) e nero per il polo negativo (-) come mostrato in Fig. 5.

INSTALLAZIONE BATTERIE

- Togliere tensione al quadro elettronico B2 24V prima di eseguire i collegamenti.
- Inserire la scheda carica batterie nel connettore J8 (Fig. 7).
- Tramite App RIB GATE è possibile selezionare la corrente di ricarica per batterie da 1,2, 2,2, 7 e 12 Ah.
- Collegare i fili alle batterie per alimentare il quadro (Fig. 8).
- Si consiglia di usare 2 batterie 12V 2,2Ah ognuna (Fig. 9). Se si usano batterie di capacità superiore il tempo di ricarica si allungherà proporzionalmente.
- Posizionare le batterie sul supporto (Fig. 10).

! Se i cavi delle batterie vengono collegati con polarità invertite si accende il led DL1 sulla scheda carica batteria e quindi la centralina non si avvia. Invertite i cavi e verificate lo spegnimento del led DL1.

- Ridate tensione all'impianto.

! Il carica batteria non eroga nessuna tensione di carica se ai capi della morsettiera del carica batteria non viene rilevata la tensione delle batterie o una tensione inferiore ai 3 V.

Per caricare completamente le batterie servono circa 24 ore pertanto SI SCONSIGLIA di usare l'automazione con le sole batterie prima che queste siano completamente cariche.

SEGNALAZIONE FUNZIONAMENTO CON BATTERIE (BLACK-OUT)

A cancello chiuso, sul B2 24V, tramite l'uscita spia cancello aperto (SIGNAL), è possibile visualizzare lo stato di funzionamento con batterie:

- se il led lampeggia velocemente 2 volte con pausa successiva di 2 secondi, segnala funzionamento con batterie e quindi condizione di black out di rete.
- se il led lampeggia velocemente 3 volte con pausa successiva di 2 secondi, segnala funzionamento con batterie da collegamento a sistema solare.
- se il led lampeggia continuamente segnala lo stato di batterie scariche. Con batterie scariche ogni operazione viene interrotta (per salvaguardare le batterie). Il buzzer emette un tono e il lampeggiatore emette un flash ogni 5 secondi per un minuto. Ad ogni comando le segnalazioni si ripetono.

Al ritorno della tensione di rete è sufficiente dare un comando perché il cancello riprenda ad operare. Contemporaneamente le batterie si ricaricano.

RIMOZIONE BATTERIE

N.B.: Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione prima di rimuovere la batteria.

Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima dell'eliminazione dell'apparecchio stesso e lo smaltimento deve essere fatto in maniera sicura.

Rimuovere i cavetti d'alimentazione (vedi Fig. 8) e la scheda carica batterie (vedi Fig. 6).

F FIXATION DU SUPPORT DE BATTERIE SUR B2 24V

Suivre la procédure illustrée par les images de 1 à 4 pour fixer correctement le support de batteries au B2 24V.

CONNEXION DES CÂBLES

Relier les câbles fournis au bornier de la carte de recharge de batteries, en respectant les couleurs rouge pour le pôle positif (+) et noir pour le pôle négatif (-), comme le montre la Fig. 5.

INSTALLATION DE BATTERIES

- Couper l'alimentation de la carte B2 24V avant d'effectuer les branchements.
- Insérez la carte du chargeur de batterie dans le connecteur J8 (Fig. 7).
- En utilisant l'application RIB GATE, il est possible de sélectionner le courant de charge pour les batteries 1,2, 2,2, 7 et 12 Ah.
- Relier les fils à la batterie pour alimenter l'unité (Fig. 8).
- Il est conseillé d'utiliser deux batteries chacun de 12V 2,2Ah (Fig. 9). Si on utilise des batteries ayant une capacité supérieure, le temps de recharge sera proportionnellement plus long.
- Placez les batterie dans le logement (Fig. 10).

! Si les câbles de la batterie sont connectés avec une polarité inversée, le voyant DL1 de la carte du chargeur de batterie s'allume, puis l'unité de commande ne démarre pas. inversez les câbles et vérifiez que le voyant DL1 est éteint.

- Remettez le courant

! Le chargeur de batterie ne délivre aucune tension de charge si la tension de la batterie ou une tension inférieure à 3V n'est pas détectée aux bornes du bornier du chargeur de batterie.

Pour charger complètement les batteries, il faudra environ 24 heures; il est donc vivement DÉCONSEILLÉ d'utiliser la commande automatique uniquement avec les batteries avant que celle-ci ne soit complètement chargée.

SIGNALISATION DU FONCTIONNEMENT AVEC LES BATTERIES (COUPURE DE COURANT)

Lorsque la porte est fermée, sur B2 24V, via l'indicateur porte de sortie ouverte (SIGNAL), vous pouvez afficher l'état de fonctionnement de la batterie:

- Si le voyant clignote rapidement deux fois avec une pause de 2 secondes après, indique le fonctionnement de la batterie, puis noir sur l'état du coupure de courant.
- Si le voyant clignote rapidement 3 fois avec une pause de 2 secondes, il signale le fonctionnement avec des batteries raccordées au système solaire.
- Si le voyant clignote en permanence indique l'état des batteries. Lorsque celles-ci seront déchargées, toute opération sera interrompue (pour sauvegarder les batteries). La sonnerie émet une tonalité et le clignotant émet un clignotement toutes les 5 secondes pendant une minute. A chaque commande, les signaux sont répétés.

Au retour du courant, les batteries se rechargent automatiquement, et il suffit de donner un ordre de commande pour que la automation reprenne son fonctionnement.

RECYCLAGE DE BATTERIES

N.B.: Couper l'alimentation de l'appareil avant d'enlever la batteries.

Le batteries doit être oteé de l'appareil avant même l'élimination de celui-ci et doit être éliminée de façon sûre.

Retirer les petits câbles d'alimentation (voir Fig. 8) et la fiche de charge batteries (voir Fig. 6).



FIXING THE BATTERIES HOLDER TO THE B2 24V

To install the batteries holder correctly on the B2 24V, proceed as shown in figures 1 to 4.

CONNECTING WIRES

Connect the wires to the terminals of the batteries charger card, observing the colours: red for the positive pole (+) and black for the negative pole (-) as shown in Fig. 5.

INSTALLING THE BATTERIES

- Turn off the power supply of B2 24V control board before making connections.
- Insert the battery charger board into the J8 connector (Fig. 7).
- Using the RIB GATE App it is possible to select the charging current for 1,2, 2,2, 7 and 12 Ah batteries.
- Connect the wires to the batteries to power up the control board (Fig. 8).

The batteries should be 2x12V 2,2Ah each (Fig. 9). If bigger capacity batteries are used, the charging time will increase proportionally.

- Place the batteries in the holder (Fig. 10).

! If the battery cables are connected with inverted polarity, the DL1 LED on the battery charger board lights up and then the control unit does not start. Reverse the cables and check that the DL1 LED is off.

- Turn on the power again

! The battery charger does not deliver any charge voltage if the battery voltage or a voltage lower than 3V is not detected at the terminals of the battery charger terminal board.

As the batteries needs about 24 hours to reach full charge, the automatic system SHOULD NOT be used with the batteries alone until charging has been completed.

BATTERIES OPERATION SIGNAL (BLACK-OUT)

When the gate is closed, on B2 24V, through the gate open output indicator (SIGNAL), you can view the status of batteries operation:

- If the LED blinks quickly two times with subsequent pause of 2 seconds, it indicates batteries operation and then black out condition of the network.

- If the LED flashes quickly 3 times with a pause of 2 seconds, it signals operation with batteries connected to the solar system.

- If the LED blinks continuously, it indicates the weak status of batteries. When the batteries charge is low, any operation of the system will be interrupted (to safeguard the batteries). The buzzer emits a tone and the flasher emits a flash every 5 seconds for one minute. At each command the signals are repeated.

When power supply is restored, it will be enough to select any control command for the gate to start functioning again.

The batteries will also begin recharging.

REMOVAL OF THE BATTERIES

N.B.: Disconnect the power supply from the operator before removing the batteries.

The batteries must be removed from the operator before discarding it. The disposal of the batteries must be done in an appropriate and safe way.

Remove the supply conductors (see Figure 8) and the batteries charger card (see Figure 6).

D BEFESTIGUNG DES BATTERIEGEHÄUSES AN B2 24V

Das Batteriegehäuse unter Beachtung der Abbildungen 1 bis 4 am B2 24V befestigen.

KABELANSCHLUSS

Die mitgelieferten Kabel an die Klemmenleiste der Batterienladeplatine anschließen. Hierbei sind die Farben der Leiter zu beachten: rot an den Pluspol (+), schwarz an den Minuspol Pol (-) (vgl. Abb. 5).

INSTALLATION DER BATTERIEN

- Vor der Ausführung der Anschlüsse muss die Stromzufuhr des Steuergeräts B2 24V unterbrochen werden.

- Setzen Sie die Akkuladegerätplatine in den Anschluss J8 ein (Abb. 7).

Mit der RIB GATE App kann der Ladestrom für 1,2, 2,2, 7 und 12 Ah Akkus gewählt werden.

- Die Leiter an die Batterien anschließen, um das Steuergerät zu speisen (Abb. 8).

Die Batterien sollten zwei 12V 2,2Ah jedes sein (Abb. 9). Bei stärkeren Batterien verlängert sich die Aufladezeit entsprechend.

- Legen Sie die Batterien in der Halterung (Abb. 10).

! Wenn die Akkukabel mit umgekehrter Polarität angeschlossen sind, leuchtet die DL1-LED auf der Akkuladegerätplatine auf und die Steuereinheit startet nicht. Kehren Sie die Kabel um und prüfen Sie, ob die DL1-LED aus ist.

- Schalten Sie den Strom wieder ein

! Das Batterieladegerät liefert keine Ladespannung, wenn die Batteriespannung oder eine Spannung unter 3 V an den Enden der Klemmenleiste des Batterieladegeräts nicht erkannt wird.

Es dauert etwa 24 Stunden, bis die Batterien vollständig aufgeladen ist. Aus diesem Grund sollte der Torantrieb während dieser Zeitspanne nicht ausschließlich mit Batterienbetrieb bewegt werden.

ANZEIGE BATTERIENBETRIEB (STROMAUSFALL)

Wenn das Tor geschlossen ist, wird der B2 24V, über die Ausfahrt Tor offen Indikator (SIGNAL), können Sie den Status der Batterien-Betrieb:

- Wenn die LED blinkt zweimal schnell mit anschließender Pause von 2 Sekunden zeigt Akkubetrieb und dann black out Zustand des Netzes.

- Wenn die LED 3-mal kurz mit einer Pause von 2 Sekunden blinkt, signalisiert dies den Betrieb mit an die Solaranlage angeschlossenen Batterien.

- Blinkt kontinuierlich zeigt den Status des Akkus. Sie beginnt zu blinken, wenn die Batterien entladen ist. In diesem Fall wird zum Schutz die Batterien jede Bewegung unterbrochen. Der Summer gibt einen Ton aus und der Blinker gibt eine Minute lang alle 5 Sekunden einen Blitz aus. Bei jedem Befehl werden die Signale wiederholt.

Bei Wiederaufnahme der Netzeinspeisung genügt ein Befehl, um das Tor erneut zu bewegen. Gleichzeitig wird auch die Batterien aufgeladen.

ENDSORGUNG DER BATTERIEN

PS: Bevor sie die Kabel von der Batterien entfernen muss die Stromversorgung getrennt werden.

Die Batterien muss nach dem Sie zu alt ist Ordnungsgemäß recycelt werden.

Die Kabel für die Speisungszufuhr entfernen (siehe Abb. 8).

Die Karte für die Batterienladung entfernen (siehe Abb. 6).

E FIJACIÓN DEL SOPORTE DE LAS BATERÍAS EN B2 24V

Proceda como ilustran las figuras 1 a 4 para fijar correctamente el soporte de las baterías a B2 24V.

CONEXION DE LOS CABLES

Conecte los cables que se incluyen en el suministro a la bornera de la tarjeta de carga de las baterías. Una el rojo al polo positivo (+) y el negro al negativo (-), como ilustra la Fig. 5.

INSTALACIÓN DE LA BATERÍAS

- Desconecte el cuadro electrónico B2 24V de la tensión eléctrica antes de realizar las conexiones.

- Inserte la placa del cargador de batería en el conector J8 (Fig. 7).

Usando la aplicación RIB GATE es posible seleccionar la corriente de carga para baterías de 1,2, 2,2, 7 y 12 Ah.

- Conecte los cables a las baterías para alimentar el cuadro electrónico (Fig. 8).

Se aconseja utilizar dos baterías de 12V 2,2 Ah (Fig. 9). Si se emplean baterías de mayor capacidad, el tiempo de recarga se alarga proporcionalmente.

! Si los cables de la batería están conectados con polaridad invertida, el LED DL1 en la placa del cargador de batería se enciende y luego la unidad de control no se inicia. Invierta los cables y verifique que el LED DL1 esté apagado.

- Coloque las baterías en el soporte (Fig. 10).

- Enciende nuevamente el poder

! El cargador de batería no entrega ningún voltaje de carga si el voltaje de la batería o un voltaje inferior a 3V no se detecta en los terminales del tablero de terminales del cargador de batería.

Para cargar completamente las baterías son necesarias aproximadamente 24 horas por lo que SE ACONSEJA de usar la automatización con las baterías sola, antes que ésta esté completamente cargada.¡

INDICACIÓN DE FUNCIONAMIENTO CON BATERÍAS (CORTE DE CORRIENTE)

Con la puerta cerrada, el B2 24V, a través del indicador de puerta abierta (SIGNAL), se puede ver el estado de funcionamiento de las baterías:

- Si el LED parpadea rápidamente 2 veces con pausa posterior de 2 segundos, indica que el funcionamiento de las baterías y luego fuera condición de corte de corriente.

- Si el LED parpadea rápidamente 3 veces con una pausa de 2 segundos, indica el funcionamiento con las baterías conectadas al sistema solar.

- Parpadea continuamente indica el estado de las baterías descargadas.

Cuando las baterías están descargadas (20V), para evitar que se dañe, se interrumpe el funcionamiento del sistema.

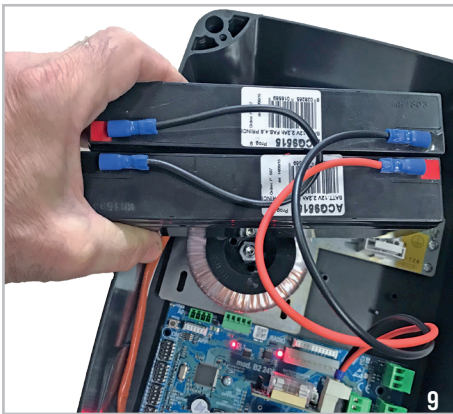
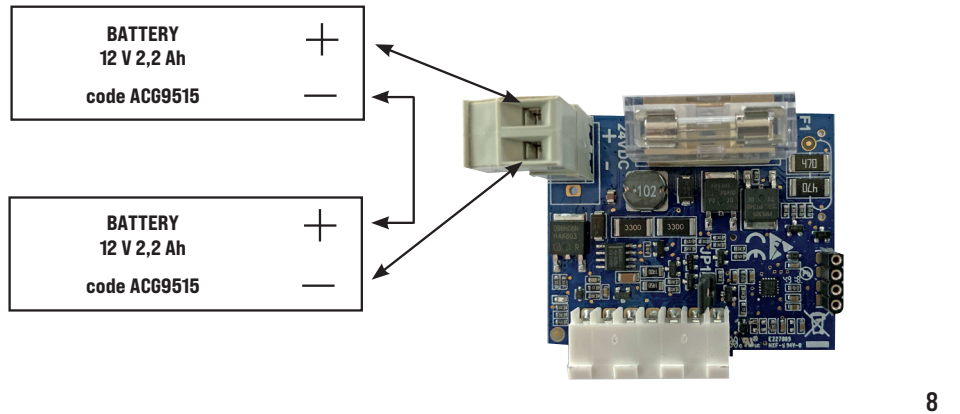
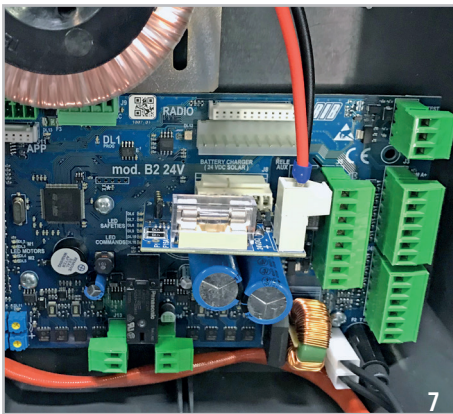
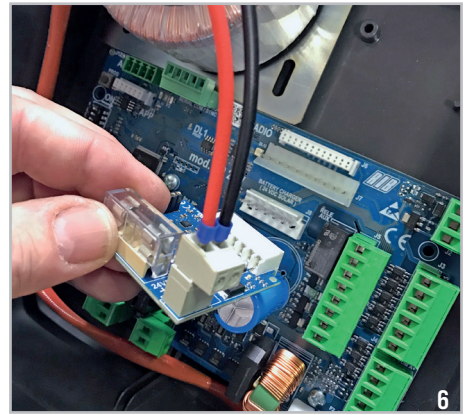
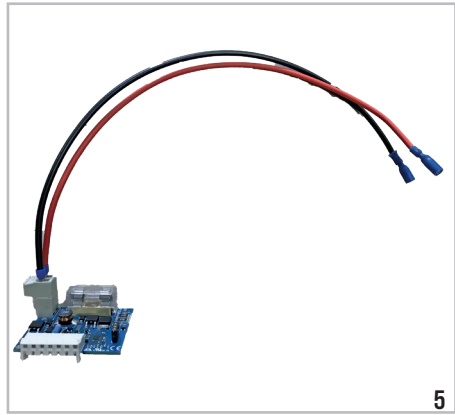
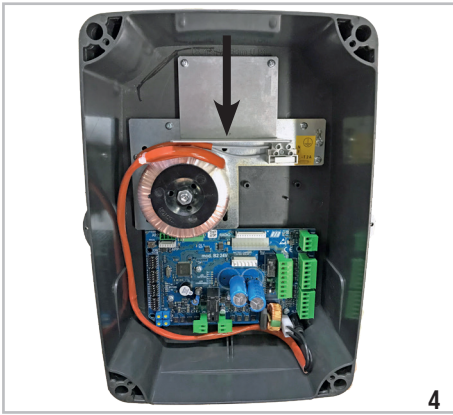
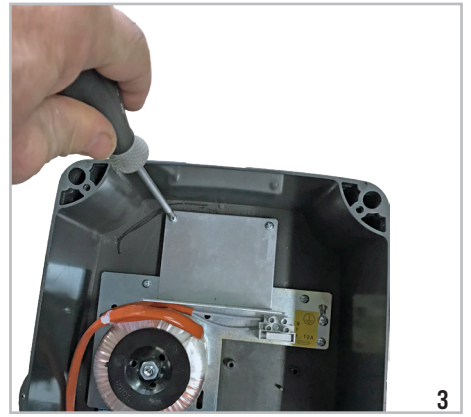
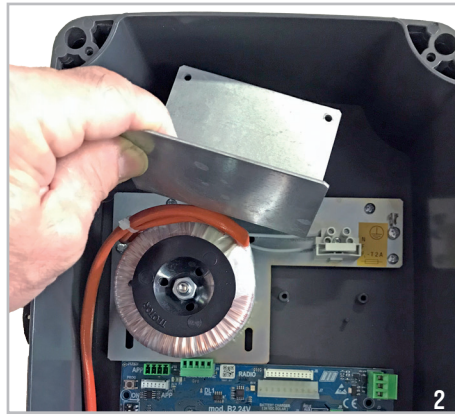
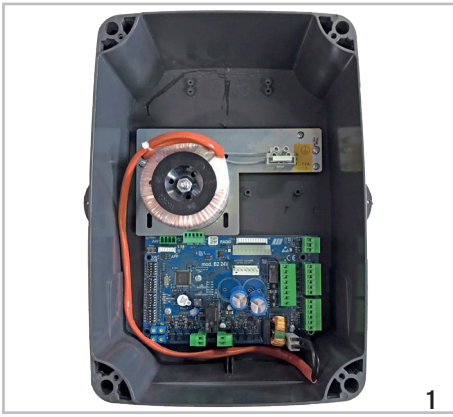
Cuando vuelve la corriente es suficiente impartir un mando para que la automatización vuelva a funcionar. Al mismo tiempo, las baterías se recargan.

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍAS

P.S.: Desconectar el aparato de la alimentación antes de extraer las baterías.

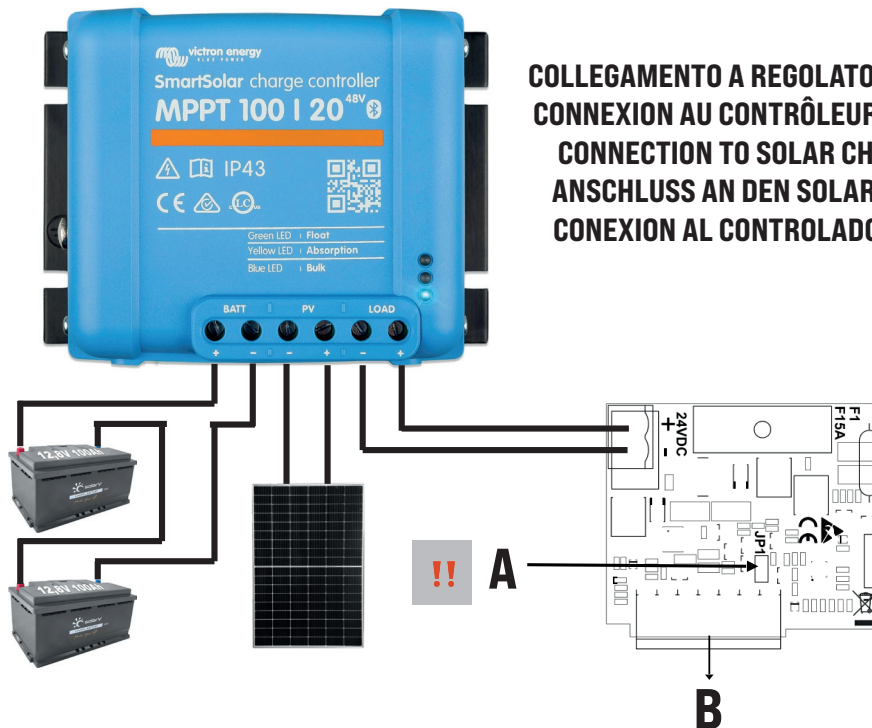
Se debe extraer las baterías antes de la eliminación del equipo. Esta eliminación tiene que realizarse en forma segura.

Quitar los cables de alimentación (ver Fig. 8) y la tarjeta carga baterías (ver Fig. 6).



ALIMENTAZIONE DA SISTEMA FOTOVOLTAICO
 ALIMENTATION ÉLECTRIQUE À PARTIR DU SYSTÈME PHOTOVOLTAÏQUE
 POWER SUPPLY FROM PHOTOVOLTAIC SYSTEM
 STROMVERSORGUNG DURCH PHOTOVOLTAIKANLAGE
 ALIMENTACIÓN DESDE PANEL FOTOVOLTAICO

CON PANNELLI SOLARI NON COLLEGARE LA TENSIONE DI RETE !!
 AVEC LES PANNEAUX SOLAIRES, NE BRANCHEZ PAS LA TENSION SECTEUR !!
 WITH SOLAR PANELS DO NOT CONNECT THE MAINS VOLTAGE !!
 MIT SOLARFELDERN DIE HAUPTSPANNUNG NICHT ANSCHLIESSEN !!
 CON LOS PANELES SOLARES NO CONECTE LA TENSIÓN DE RED !!



COLLEGAMENTO A REGOLATORE DI CARICA SOLARE
 CONNEXION AU CONTRÔLEUR DE CHARGE SOLAIRE
 CONNECTION TO SOLAR CHARGE CONTROLLER
 ANSCHLUSS AN DEN SOLAR-LADEKONTROLLER
 CONEXION AL CONTROLADOR DE CARGA SOLAR

A ⚠ il jumper JP1 deve essere chiuso PRIMA di collegare l'alimentazione proveniente dal modulo "regolatore di carica".
 !! Non chiudere il ponticello in presenza di tensione di rete.

⚠ le cavalier JP1 doit être fermé AVANT de connecter l'alimentation du module "contrôleur de charge".
 !! Ne fermez pas le cavalier en présence de tension secteur.

⚠ JP1 jumper must be closed BEFORE connecting the power supply from the "charge controller" module.
 !! Do not close the jumper in the presence of mains voltage.

⚠ Der Jumper JP1 muss geschlossen sein, BEVOR Sie die Spannungsversorgung über das Modul "Laderegler" anschließen
 !! Schließen Sie den Jumper nicht bei Netzspannung.

⚠ el puente JP1 debe estar cerrado ANTES de conectar la fuente de alimentación del módulo "controlador de carga".
 !! No cierre el puente en presencia de tensión de red.

B Da inserire nelle schede:
 Pour être inséré dans les cartes:
 To be inserted in the cards:
 Para insertar en las tarjetas:
 In die Karten einzufügen:
 B2 24V, B2D 24V, L1 24V, P1 24V

I L'immagine si riferisce al prodotto "regolatore di carica" VICTRON ENERGY modello SmartSolar MPPT 75 | 20*

BATT = batterie* 2 x 12,8V 100 Ah LiFePO4

PV = pannello solare Fotovoltaico* : 1 da 400 W 24V Monocristallino tecnologia PERC alta efficienza Half-Cut

LOAD = carico: da collegare ai poli + e - dei morsetti della scheda carica batteria.

* La potenza delle batterie, del pannello solare e dello stabilizzatore di carica da utilizzare dipende dalle manovre che si eseguono giornalmente e dalle condizioni climatiche. Se l'uso è intensivo, o le condizioni climatiche non sono favorevoli, si consiglia l'utilizzo dei componenti indicati, altrimenti utilizzare batterie, pannelli e regolatore di carica di potenza inferiore.

F L'image fait référence au produit "régulateur de charge" VICTRON ENERGY modèle SmartSolar MPPT 75 | 20*

BATT = batteries* 2 x 12,8V 100 Ah LiFePO4

PV = Panneau solaire photovoltaïque* : 1 x 400 W 24V Technologie PERC monocristallin, haut rendement Half-Cut

LOAD = charge : à connecter aux pôles + et - des bornes de la carte chargeur de batterie.

* La puissance des batteries, du panneau solaire et du stabilisateur de charge à utiliser dépend des manœuvres effectuées quotidiennement et des conditions climatiques. Si l'utilisation est intensive ou si les conditions climatiques ne sont pas favorables, nous recommandons d'utiliser les composants indiqués, sinon d'utiliser des batteries, des panneaux et un contrôleur de charge de moindre puissance.

GB The image refers to the product "charge regulator" VICTRON ENERGY model SmartSolar MPPT 75 | 20*

BATT = batteries* 2 x 12.8V 100 Ah LiFePO4

PV = Photovoltaic solar panel*: 1 x 400 W 24V Monocrystalline PERC technology, high efficiency Half-Cut

LOAD = load: to be connected to the + and - poles of the battery charger board terminals.

* The power of the batteries, the solar panel and the charge stabilizer to be used depends on the maneuvers performed daily and the climatic conditions. If use is intensive, or the climatic conditions are not favourable, we recommend to use the components indicated, otherwise use batteries, panels and charge controller with lower power.

D Das Bild bezieht sich auf das Produkt „Laderegler“ VICTRON ENERGY Modell SmartSolar MPPT 75 | 20*

BATT = Batterien* 2 x 12,8V 100 Ah LiFePO4

PV = Photovoltaik-Solarpanel*: 1 x 400 W 24 V monokristalline PERC-Technologie, hocheffizienter Half-Cut

LOAD = Last: zum Anschluss an die + und - Pole der Klemmen der Batterieladeplatine.

* Die Leistung der Batterien, des Solarpanels und des zu verwendenden Ladestabilisators hängt von den täglich durchgeführten Manövern und den klimatischen Bedingungen ab. Bei intensiver Nutzung oder ungünstigen klimatischen Bedingungen empfehlen wir die Verwendung der angegebenen Komponenten, ansonsten Akkus, Panels und Laderegler mit geringerer Leistung.

E La imagen hace referencia al producto "regulador de carga" VICTRON ENERGY modelo SmartSolar MPPT 75 | 20*

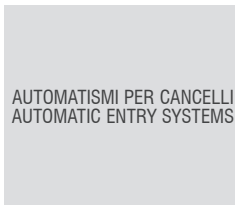
BATT = baterías* 2 x 12,8 V 100 Ah LiFePO4

PV = Panel solar fotovoltaico*: 1 x 400 W 24V Tecnología monocristalina PERC, alta eficiencia Half-Cut

LOAD = carga: a conectar a los polos + y - de los terminales de la placa del cargador de baterías.

*La potencia de las baterías, del panel solar y del estabilizador de carga a utilizar depende de las maniobras realizadas diariamente y de las condiciones climáticas. Si el uso es intensivo, o las condiciones climáticas no son favorables, recomendamos utilizar los componentes indicados, en caso contrario utilizar baterías, paneles y controlador de carga de menor potencia.

**CE UK
CA
MADE IN
ITALY**



**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001**